

合利 Hop Li

*Seafood Restaurant*



10974 W. Pico Blvd.  
West Los Angeles, CA 90064  
Tel: (310) 441-3708 / 441-3709



## 特別菜色 CHEF'S SPECIALTIES



西汁合桃蝦  
Shrimp w/Honey Glazed  
Walnuts  
\$24.95



滑溜炒蝦  
“Famous” Slippery Shrimp  
(Crispy Shrimp in Light Batter, Sautéed w/Ginger  
and Light Sweet & Sour Spicy Flavor Sauce)  
\$24.95



芒果利筍雞片  
Mango Chicken  
\$20.95



魚香利筍雞  
Chicken & Asparagus w/Spicy  
Garlic Flavor Sauce 🌶️  
\$20.95



薑蔥蒸魚片  
Steamed Fish Fillet w/House  
Special Soy Sauce  
\$25.95



咖喱海鮮豆腐煲  
Mixed Seafood & Fried Tofu  
with spicy Curry Sauce 🌶️  
\$24.95



荷塘豆腐  
Sparkling Chicken w/Mixed  
Seafood & Tofu  
\$19.95



法式牛柳  
Beef Steak w/Honey Garlic & Black  
Pepper Sauce  
\$24.95



芝麻蜜汁排骨  
Sesame Honey Garlic Spareribs  
\$20.95



釀蝦菇  
Mushroom Stuffed w/Shrimp  
in Black Bean Sauce  
\$24.95



蝦球四季豆  
Sautéed Shrimp and Fresh String  
Beans, Garlic w/Brown Flavor  
Sauce  
\$24.95



鮮腐皮羅漢齋  
Supreme Mixed Vegetables  
\$20.95



## 頭檔 APPETIZERS

1. 素春卷 Vegetable Egg Roll (4) ..... 10.95
2. 炸雲吞 Fried Wonton (12)..... 10.95
3. 雞鍋貼 Chicken Pan Fried Dumpling (6) ..... 10.95
4. 雞蒸餃 Chicken Steamed Dumpling (6) ..... 10.95
5. 酥炸大蝦 Fried Shrimp (6)..... 17.50
6. 燒叉燒 B.B. Q. Pork..... 15.95
7. 烤排骨 B.B.Q. Spareribs..... 18.95
8. 涼拌海蜇 Jelly Fish (Cold Dish)..... 18.50
9. 聚寶盆 Pu Pu Platter (For Two)..... 22.50  
(Egg Rolls, Fried Wontons, Fried Shrimps, Pan Fried Dumplings & B.B.Q. Spareribs)



1 Vegetable Egg Roll



3 Pan Fried Dumpling

## 木須類 MOO SHU

10. 木須菜 Moo Shu Vegetable ..... 16.95
11. 木須肉 Moo Shu Pork ..... 17.50
12. 木須雞 Moo Shu Chicken ..... 17.50
13. 木須牛 Moo Shu Beef ..... 17.50
14. 木須蝦 Moo Shu Shrimp ..... 19.50



7 B.B.Q. Spareribs

## 湯類 SOUP

- |     |       |  | for 4 | for 8 |
|-----|-------|--|-------|-------|
| 15. | 海鮮湯   | Seafood Soup   | 16.95 | 24.95 |
|     |       | (Fish Fillet, Tender Tofu and Mustard Green)             |       |       |
| 16. | 西湖牛肉羹 | West Lake Style Beef Soup                                | 16.95 | 24.95 |
| 17. | 酸辣湯   | Hot & Sour Soup  | 16.95 | 24.95 |
|     |       | (Meat or Meatless)                                       |       |       |
| 18. | 素菜湯   | Assorted Vegetable Soup                                  | 16.95 | 24.95 |
| 19. | 蛋花湯   | Egg Flower Soup  | 16.95 | 24.95 |
| 20. | 紫菜豆腐湯 | Seaweed & Tender Tofu Soup                               | 16.95 | 24.95 |
| 21. | 豆腐肉絲湯 | Fresh Tofu Soup w/Pork                                   | 16.95 | 24.95 |
| 22. | 冬瓜雞粒湯 | Diced Winter Melon Soup w/Chicken ...                    | 16.95 | 24.95 |
| 23. | 八寶海鮮羹 | Mixed Seafood Soup                                       | 16.95 | 24.95 |
|     |       | (Shrimp, Baby Scallop, Fish & Tender Tofu)               |       |       |
| 24. | 雞蓉粟米羹 | Minced Chicken w/Cream Corn Soup                         | 16.95 | 24.95 |
| 25. | 什錦雲吞湯 | Assorted Wor Wonton Soup                                 | 17.50 | 25.95 |
|     |       | (Chicken, Shrimp, B.B.Q. Pork, Baby Scallop & Vegetable) |       |       |
| 26. | 三鮮鍋巴湯 | Three Flavor Sizzling Rice Soup                          | 17.95 | 26.95 |
|     |       | (Chicken, Shrimp, Baby Scallop)                          |       |       |
| 27. | 蝦鍋巴湯  | Shrimp & Sizzling Rice Soup                              | 17.95 | 26.95 |
| 28. | 蟹肉粟米羹 | Crab Meat & Cream Corn Soup                              | 17.95 | 26.95 |
| 29. | 蟹肉魚肚羹 | Fish Maw & Crab Meat Soup                                | 20.95 | 29.95 |



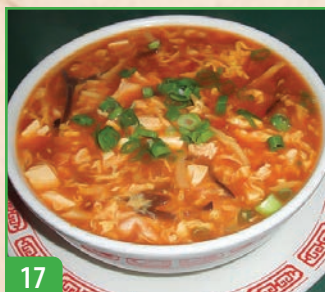
9 Pu Pu Platter



11 Mo Shu Pork



16 West Lake Style Beef Soup



17 Hot & Sour Soup



25 Assorted Wor Wonton Soup



26 Three Flavor Sizzling Rice Soup





35

Kung Pao Chicken 🌶️



40

Orange Peel Flavor Chicken 🌶️



43

Sliced Chicken w/  
Fresh Mushroom



48

Chicken w/Sesame Lemon  
Flavor Sauce



54

Crispy Deep Fried Chicken



55

Roasted Duck

## 生菜包 LETTUCE CUP

- 30. 生菜包牛肉鬆 Minced Beef w/Lettuce Cup ..... 19.95
- 31. 生菜包雞蝦鬆 Minced Chicken & Shrimp w/Lettuce Cup ..... 22.95
- 32. 生菜包蝦鬆 Minced Shrimp w/Lettuce Cup ..... 22.95
- 33. 生菜包雞鬆 Minced Chicken w/Lettuce Cup ..... 17.95



Lettuce Cup

## 雞、鴨、乳鴿 POULTRY

- 🌶️ 34. 豉 椒 雞 Chicken w/Garlic & Black Bean Sauce ..... 19.95
- 🌶️ 35. 宮 保 雞 Kung Pao Chicken w/Peanuts ..... 19.95
- 36. 芥 蘭 雞 Chicken w/American Broccoli or Chinese Broccoli ... 19.95
- 37. 杏 仁 雞 Almond Chicken ..... 19.95
- 🌶️ 38. 魚 香 雞 片 Sliced Chicken w/Spicy Garlic Sauce ..... 19.95
- 39. 甜 酸 雞 Sweet & Sour Chicken ..... 19.95
- 🌶️ 40. 陳 皮 雞 Orange Peel Flavor Chicken ..... 19.95
- 41. 腰 果 雞 Chicken w/Cashew Nuts ..... 19.95
- 42. 雞 片 素 什 菜 Sliced Chicken w/Fresh Mixed Vegetable ..... 19.95
- 43. 蘑 菇 雞 片 Sliced Chicken w/Fresh Mushrooms ..... 19.95
- 44. 薑 蔥 雞 片 Sliced Chicken w/Ginger & Green Onion ..... 19.95
- 🌶️ 45. 咖 喱 豆 腐 雞 Chicken & Fried Tofu w/Spicy Curry Sauce ..... 19.95
- 46. 雙 菇 雞 片 Sliced Chicken w/Double Mushrooms ..... 19.95
- 🌶️ 47. 椒 鹽 雞 球 Chicken in Spicy Salt ..... 19.95
- 48. 芝 麻 檸 檬 煎 軟 雞 Chicken w/Sesame Lemon Flavor Sauce ..... 19.95
- 🌶️ 49. XO 雪 豆 冬 菇 雞 Chicken, Snow Peas & Black Mushrooms  
w/Spicy XO Sauce ..... 20.95
- 🌶️ 50. 魚 香 冬 菇 雞 片 Chicken, Fresh Mixed Vegetable & Black  
Mushrooms w/Spicy Garlic Sauce ..... 20.95
- 51. 利 筍 雞 片 Chicken & Asparagus w/Garlic Black Bean Sauce . 20.95
- 🌶️ 52. 魚 香 利 筍 雞 Chicken & Asparagus, Fresh Ginger w/Spicy  
Garlic Flavor Sauce ..... 20.95
- 53. 芒 果 利 筍 雞 片 Mango Chicken ..... 20.95  
(Sautéed Chicken w/Fresh Mango & Asparagus)

Half Whole

- 54. 脆 皮 炸 子 雞 Crispy Deep Fried Chicken ..... 19.95 34.95
- 55. 掛 爐 燒 鴨 Roasted Duck ..... 22.00 39.00
- 56. 北 京 片 皮 鴨 Peking Duck ..... 27.00 49.00

56

Peking Duck





## 雜項 MISCELLANEOUS DISHES

57. 酥炸釀豆腐 Deep Fried Tofu Stuffed w/Minced Fish..... 17.50  
 58. 麻婆豆腐 Tofu Szechuan Style w/Ground Beef..... 17.50  
 59. 冬菇海參 Sea Cucumber w/Black Mushroom..... 26.95  
 60. 紅燒海參 Braised Sea Cucumber w/Vegetable..... 26.95  
 61. 雀巢海鮮 Assorted Seafood in Bird's Nest..... 25.95



62

Sweet & Sour Pork



64

B.B.Q. Pork w/Snow Peas



65

Pork Chop w/Spicy Salt



66

Pork Chop w/Peking Style Flavor Sauce

## 豬肉 PORK

62. 甜酸肉 Sweet & Sour Pork ..... 19.50  
 63. 魚香肉絲 Shredded Pork w/Spicy Garlic Sauce ..... 19.50  
 64. 雪豆叉燒 B.B.Q. Pork w/Snow Peas ..... 19.50  
 65. 椒鹽排骨 Pork Chop w/Spicy Salt..... 19.50  
 66. 京都排骨 Pork Chop w/Peking Style Flavor Sauce ..... 19.50  
 67. 鹹魚蒸肉餅 Steamed Salted Fish & Pork Hash ..... 19.50  
 68. 芝麻蜜汁排骨 Sesame Honey Spareribs..... 20.50



68

Sesame Honey Spareribs

## 牛肉 BEEF

69. 雪豆牛肉 Beef w/Snow Peas..... 20.50  
 70. 豉椒牛肉 Beef w/Garlic & Black Bean Sauce..... 20.50  
 71. 蠔油牛肉 Beef w/Oyster Flavor Sauce..... 20.50  
 72. 魚香牛肉 Beef w/Spicy Garlic Sauce ..... 20.50  
 73. 蔥爆牛肉 Mongolian Beef..... 20.50  
 74. 牛肉素什菜 Beef w/Green Pepper ..... 20.50  
 75. 青椒牛肉 Beef w/Fresh Mixed Vegetable..... 20.50  
 76. 咖喱豆腐牛肉 Beef & Fried Tofu w/Spicy Curry Sauce ..... 20.50  
 77. 芥蘭牛 Beef w/American Broccoli or Chinese Broccoli.. 20.50  
 78. 雙菇牛肉 Sliced Beef w/Double Mushrooms ..... 20.50  
 79. 利筍牛肉 Beef & Asparagus w/Garlic Black Bean Sauce.... 20.50  
 80. 中式牛柳 Beef Steak Cantonese Style ..... 24.50  
 81. 法式牛柳 Beef Steak w/Honey, Garlic & Black Pepper ..... 24.95  
 82. 成都牛肉 Tangerine Beef ..... 20.50  
 (Crispy Beef in Light Batter, Sautéed w/Fresh Ginger, Garlic Light Sweet & Sour, Spicy Tangerine Flavor Sauce)



73

Mongolian Beef



77

Beef w/American Broccoli or Chinese Broccoli



79

Beef & Asparagus w/Garlic Black Bean Sauce

58

Tofu Szechuan Style w/Ground Beef







88

Squid w/Spicy Salt 🌶️



89

Squid Sautéed w/Ginger, Garlic, Onion &amp; Spicy XO Flavor Sauce 🌶️



102

Sizzling Steak Chinese Style



105

Sizzling Platter w/Mixed Seafood

96

Stir Fried Clams w/Black Bean Sauce 🌶️

## 鮮魷 SQUID

- 83. 酥炸鮮魷 Deep Fried Squid w/Light Crunchy Batter ..... 19.95
- 🌶️ 84. 豉椒鮮魷 Squid Sautéed w/Garlic & Black Bean Sauce..... 19.95
- 85. 薑蔥鮮魷 Squid Sautéed w/Ginger & Green Onion..... 19.95
- 🌶️ 86. 宮保鮮魷 Kung Pao Squid ..... 19.95
- 87. 菜遠鮮魷 Squid Sautéed w/Chinese Tender Green ..... 19.95
- 🌶️ 88. 椒鹽鮮魷 Squid w/Spicy Salt ..... 19.95
- 🌶️ 89. XO薑蔥鮮魷 Squid Sautéed w/Ginger, Garlic, Onion & Spicy XO Flavor Sauce ..... 19.95

## 芙蓉蛋 EGG FOO YOUNG

- 90. 什菜芙蓉蛋 Vegetable Egg Foo Young ..... 20.95
- 91. 雞肉芙蓉蛋 Chicken Egg Foo Young ..... 20.95
- 92. 鮮蝦芙蓉蛋 Shrimp Egg Foo Young ..... 22.95
- 93. 叉燒芙蓉蛋 B.B.Q. Pork Egg Foo Young ..... 20.95

## 蜆 CLAMS

- 🌶️ 94. 豉椒炒青蜆 Stir Fried Mussel w/Ginger, Garlic & Black Bean Sauce..... 20.95
- 95. 白灼蜆 Boiled Pacific Clams..... 20.95
- 🌶️ 96. 豉椒蜆 Stir Fried Clams w/Garlic & Black Bean Sauce.... 20.95
- 97. 薑蔥蜆 Stir Fried Clams w/Ginger Green Onion..... 20.95
- 🌶️ 98. XO薑蔥蜆 Stir Fried Clams w/Spicy XO Flavor Sauce ..... 20.95

## 鐵板 SIZZLING PLATTER

- 🌶️ 99. 鐵板豉椒雞 Sizzling Chicken w/Garlic & Black Bean Sauce... 20.50
- 🌶️ 100. 鐵板豉椒魚片 Sizzling Fish Fillet w/Garlic & Black Bean Sauce.. 22.95
- 🌶️ 101. 鐵板黑椒牛柳 Sizzling Steak w/Black Pepper Sauce ..... 24.95
- 102. 鐵板中式牛柳 Sizzling Steak Cantonese Style ..... 24.95
- 🌶️ 103. 鐵板豉椒蝦球 Sizzling Shrimp w/Garlic & Black Bean Sauce.... 25.95
- 104. 鐵板冬菇蒜蓉蝦球 Sizzling Shrimp w/Shredded Black Mushrooms, Vegetable & Fresh Garlic Sauce..... 25.95
- 105. 鐵板海鮮 Sizzling Platter w/Mixed Seafood ..... 25.95  
(Shrimp, Fish Fillet, Scallops & Vegetable)





## 魚類 FISH

106. 香煎龍脷 Deep Fried Whole Flounder..... Seasonal Price  
 107. 骨香龍脷球 Flounder Fillet Cooked in Two Styles ... Seasonal Price  
 (Sautéed or Deep Fried)  
 108. 骨香椒鹽龍脷球 Flounder Fillet in Spicy Salt ..... Seasonal Price

## 龍蝦 LOBSTER

109. 清蒸龍蝦 Steamed Lobster..... Seasonal Price  
 110. 豉椒龍蝦 Stir Fried Lobster w/Garlic & Black Bean  
 Sauce..... Seasonal Price  
 111. 薑蔥龍蝦 Stir Fried Lobster w/Ginger & Green Onion.. Seasonal Price  
 112. 上湯龍蝦 Stir Fried Lobster w/House Special Sauce.. Seasonal Price  
 113. 牛油龍蝦 Stir Fried Lobster w/Butter.....Seasonal Price

## 蟹類 CRAB

(Served in Shell)

114. 清蒸蟹 Steamed Crab..... Seasonal Price  
 115. 椒鹽蟹 Crab w/Spicy Salt..... Seasonal Price  
 116. 豉椒蟹 Crab w/Garlic & Black Bean Sauce..... Seasonal Price  
 117. 薑蔥蟹 Crab w/Ginger & Green Onion..... Seasonal Price  
 118. 咖喱豆腐蟹 Crab & Fried Tofu w/Spicy Curry Sauce....Seasonal Price  
 119. 甜酸蟹 Crab w/Sweet & Sour Sauce.....Seasonal Price  
 120. 魚香蟹 Crab w/Spicy Garlic Sauce.....Seasonal Price  
 121. 合利蒜香蟹 House Special Crab w/Garlic & Spicy Salt..Seasonal Price

## 魚片 FISH FILLET

122. 豉椒魚片 Fish Fillet w/Garlic & Black Bean Sauce.....21.95  
 123. 時菜魚片 Fish Fillet w/Chinese Tender Green .....21.95  
 124. 粟米魚片 Deep Fried Fish Fillet w/Cream Corn Sauce .....21.95  
 125. 五柳魚片 Deep Fried Fish Fillet w/Sweet & Sour Sauce.....21.95  
 126. 薑蔥魚片 Fish Fillet w/Ginger & Green Onion.....21.95  
 127. 利筍魚片 Fish Fillet & Asparagus w/Garlic Black Bean Sauce...21.95  
 128. XO薑蔥魚片 Fish Fillet & Ginger, Garlic, Green Onion  
 w/Spicy XO Sauce..... 22.95  
 129. 薑蔥蒸魚片 Steamed Fish Fillet w/Shredded Ginger,  
 Green Onion & House Special Soy Sauce ..... 25.95



107

Flounder Fillet Cooked  
in Two styles



111

Stir Fried Lobster w/  
Ginger & Green Onion



121

House Special Crab w/Garlic &  
Spicy Salt



108

Flounder Fillet in Spicy Salt



129

Steamed Fish Fillet w/Shredded  
Ginger, Green Onion & House  
Special Soy Sauce



123

Fish Fillet w/Chinese Tender Green

House Special Lobster



Lobster Salad







136

Kung Pao Shrimp



140

Shrimp w/Spicy Garlic Sauce 🌶️



144

Crispy Shrimp in Spicy Salt 🌶️



146

Shrimp w/Sesame Lemon Flavor Sauce



150

Sautéed Shrimp w/ yellow Nira & Snow Peas



151

Sautéed Shrimp & Fresh String Beans, Ginger, Garlic w/Brown Flavor Sauce

## 煲仔類 HOT POT

130. 什菜粉絲煲 Mixed Vegetable w/Glassed Rice Noodles in Hot Pot..... 18.95
131. 蘿蔔牛腩煲 Brisket Beef w/White Radish in Hot Pot.....21.95
132. 八珍豆腐煲 House Special Fried Tofu in Hot Pot ..... 20.95  
(Shrimp, Chicken, Baby Scallops, B.B.Q. Pork, Fried Tofu, Black Mushroom & Vegetable)

## 蝦類 SHRIMP

133. 白灼中蝦 Boiled Whole Shrimp (in shell, head on) ..... 23.95
134. 蝦龍糊 Shrimp & Lobster Sauce w/Black Bean Flavor ... 23.95
135. 滑蛋蝦仁 Shrimp w/Scrambled Egg ..... 23.95
- 🌶️ 136. 宮保蝦球 Kung Pao Shrimp ..... 23.95
137. 芥蘭蝦 Shrimp w/American Broccoli or Chinese Broccoli.. 23.95
138. 腰果蝦球 Shrimp w/Cashew Nuts..... 23.95
139. 雪豆蝦球 Shrimp w/Snow Peas..... 23.95
- 🌶️ 140. 魚香蝦球 Shrimp w/Spicy Garlic Sauce ..... 23.95
- 🌶️ 141. 豉椒蝦球 Shrimp w/Garlic & Black Bean Sauce ..... 23.95
142. 蝦素什菜 Shrimp w/Fresh Mixed Vegetables..... 23.95
143. 利筍蝦球 Shrimp & Asparagus w/Garlic Black Bean Sauce ... 24.95
- 🌶️ 144. 椒鹽蝦 Crispy Shrimp in Spicy Salt (in shell, head on) ..... 24.95
- 🌶️ 145. 陳皮蝦球 Shrimp Sautéed w/Spicy Tangerine Sauce..... 24.95
146. 芝麻檸檬蝦球 Shrimp w/Sesame Lemon Flavor Sauce ..... 24.95
147. 西汁蜜桃蝦 Shrimp w/Honey Glazed Walnuts ..... 24.95
- 🌶️ 148. 薑蔥蝦球 Shrimp Sautéed w/Ginger & Green Onion ..... 24.95
- 🌶️ 149. 干燒蝦球 Hot Braised Shrimp w/Fresh Ginger, Garlic, Onion & Spicy Tomato Sauce..... 24.95
150. 油泡蝦球 Sautéed Shrimp w/Snow Peas ..... 24.95
151. 蝦球四季豆 Sautéed Shrimp & Fresh String Beans, Ginger, Garlic w/Brown Flavor Sauce ..... 24.95
- 🌶️ 152. 滑溜炒蝦 "Famous" Slippery Shrimp ..... 24.95  
(Crispy Shrimp in Light Batter, Sautéed with Ginger Garlic & Light Sweet & Sour Spicy Flavor Sauce)
- 🌶️ 153. 咖喱豆腐蝦球 Shrimp & Fried Tofu w/Spicy Curry Sauce ..... 23.95

## 帶子 SCALLOP

154. 雪豆帶子 Scallop w/Snow Peas ..... 24.95
- 🌶️ 155. 豉椒帶子 Scallop w/Garlic & Black Bean Sauce..... 24.95
156. 菜遠帶子 Scallop w/Chinese Tender Green ..... 24.95
- 🌶️ 157. 魚香帶子 Scallop w/Spicy Garlic Sauce ..... 24.95
- 🌶️ 158. 宮保帶子 Kung Pao Scallop ..... 24.95
- 🌶️ 159. 魚香帶子素什菜 Scallop & Fresh Mixed Vegetable w/Spicy Garlic Sauce ..... 24.95
160. 薑蔥帶子 Scallop w/Ginger & Green Onion ..... 25.95
161. 雪豆冬菇帶子 Scallop w/Black Mushroom & Snow Peas..... 25.95
162. 利筍帶子 Scallop & Asparagus w/Garlic Black Bean Sauce .. 25.95
163. 帶子四季豆 Sautéed Scallop & Fresh String Beans, Ginger, Garlic w/Brown Flavor Sauce ..... 25.95



## 蔬菜類 VEGETABLE

164. 魚香茄子 Eggplant w/Spicy Garlic Sauce (Meatless)..... 17.95  
 165. 清炒菜遠 Sautéed Chinese Tender Green..... 17.95  
 166. 清炒菠菜 Sautéed Spinach ..... 17.95  
 167. 蠔油豆腐 Tofu w/Oyster Flavor Sauce..... 17.95  
 168. 蠔油蘭遠 Chinese Broccoli w/Oyster Flavor Sauce..... 17.95  
 169. 雪豆馬蹄 Snow Peas w/Water Chestnut..... 17.95  
 170. 清炒蘭遠 Sautéed Chinese Broccoli..... 17.95  
 171. 素什菜 Sautéed Fresh Mixed Vegetable ..... 17.95  
 172. 干扁四季豆 Hot Braised String Beans (Meatless)..... 17.95  
 173. 羅漢齋 Buddha's Feast w/Mixed Mushrooms,  
Vegetable & Bean Sprouts ..... 17.95  
 174. 魚香素什菜 Sautéed Fresh Mixed Vegetable w/Spicy  
Garlic Sauce..... 17.95  
 175. 冬菇豆腐 Black Mushroom w/Tofu..... 19.95  
 176. X O 四季豆 Sautéed Fresh String Beans w/Spicy XO Sauce ... 19.95  
 177. 清炒利筍 Sautéed Asparagus..... 19.95  
 178. 冬菇芥蘭 Chinese Broccoli w/Black Mushrooms ..... 19.95  
 179. 雪豆冬菇 Snow Peas w/Black Mushrooms..... 19.95  
 180. 冬菇利筍 Asparagus w/Black Mushrooms..... 19.95  
 181. 荷塘豆腐 Sparkling Chicken w/Mixed Seafood ..... 19.95  
(Sautéed Chicken, Shrimp, Baby Scallops, Snow Peas &  
Black Mushrooms over on Tender Tofu)  
 182. 蒜蓉白菜苗 Sautéed Young Tender Baby Bok Choy  
w/Fresh Garlic Sauce ..... 19.95  
 183. 鮮腐皮羅漢齋 Supreme Mixed Vegetable..... 20.95  
(Braised Fresh Tofu Sheet, Asparagus, Black Mushrooms,  
Snow Peas, Fried Tofu & Glassed Noodles w/Brown Flavor Sauce)  
 184. 六彩蒸蔬菜 Healthy Mixed Vegetable..... 19.95  
(Steamed Asparagus, Fresh Mushrooms, Snow Peas, String Bean,  
Carrot & Black Mushroom)



164 Eggplant w/Spicy Garlic Sauce



172 Hot Braised String Beans  
(Meatless)



174 Sautéed Fresh Mixed Vegetable  
w/Spicy Garlic Sauce

## 雲吞麵

### WONTON SOUP or NOODLES IN SOUP

185. 雞球雲吞 Chicken Wonton Soup ..... 16.95  
 186. 牛肉雲吞 Beef Wonton Soup..... 16.95  
 187. 叉燒雲吞 B.B.Q. Pork Wonton Soup..... 16.95  
 188. 雲吞麵 Wonton Noodles in Soup ..... 16.95  
 189. 牛肉湯麵 Beef Noodles in Soup..... 16.95  
 190. 叉燒湯麵 B.B.Q. Pork Noodles in Soup..... 16.95  
 191. 肉絲湯麵 Pork Noodles in Soup..... 16.95  
 192. 蛋花雲吞湯 Egg Flower Wonton Soup..... 16.95  
 193. 蝦球雲吞 Shrimp Wonton Soup..... 18.95  
 194. 海鮮窩伊麵 Seafood Wor Yee Mein (Noodles in Soup) ..... 22.95



188 Wonton Noodles in Soup





195

Chicken Lo Mein



200

B.B.Q. Pork Pan Fried Noodles



203

Singapore Style Noodles



205

House Special Pan Fried Noodles



212

Yang Chow Fried Rice

## 炒粉、麵 NOODLES DISHES

炒麵、撈麵、炒粉或炒米粉

Pan Fried Noodles (Crispy Thin Yellow Noodles), Lo Mein (Soft Noodles), Chow Fun (Flat White Rice Noodles or Rice Noodles -Thin White Noodles)

- |      |         |   |       |
|------|---------|---|-------|
| 195. | 雞撈麵     | Chicken Lo Mein (Soft Noodles) .....  | 17.95 |
| 196. | 素菜两面黃   | Vegetable Pan Fried Noodles .....   | 17.95 |
| 197. | 蕃茄牛肉两面黃 | Beef Pan Fried Noodles w/Tomatoes .....   | 17.95 |
| 198. | 牛肉两面黃   | Beef Pan Fried Noodles.....   | 17.95 |
| 199. | 雞肉两面黃   | Chicken Pan Fried Noodles .....   | 17.95 |
| 200. | 叉燒两面黃   | B.B.Q. Pork Pan Fried Noodles.....  | 17.95 |
| 201. | 干炒牛河    | Dry Style Beef Chow Fun .....   | 17.95 |
| 202. | 豉椒牛河    | Beef w/Garlic & Black Bean Sauce Chow Fun.....                                    | 17.95 |
| 203. | 星洲炒米粉   | Singapore Style Noodles .....   | 17.95 |
| 204. | 斑球两面黃   | Pan Fried Noodles w/Fish Fillet .....   | 19.95 |
| 205. | 招牌两面黃   | House Special Pan Fried Noodles .....   | 19.95 |
| 206. | 蝦球两面黃   | Shrimp Pan Fried Noodles.....   | 19.95 |
| 207. | 干炒伊麵    | Braised Yee Mein Noodles and Shredded Black Mushrooms w/Oyster Flavor Sauce ..... | 17.95 |

## 炒飯 FRIED RICE

- |      |         |  |       |
|------|---------|--|-------|
| 208. | 素菜炒飯    | Vegetable Fried Rice.....  | 16.75 |
| 209. | 雞炒飯     | Chicken Fried Rice.....  | 16.75 |
| 210. | 叉燒炒飯    | B.B.Q. Fried Rice .....  | 16.75 |
| 211. | 生炒牛肉飯   | Beef Fried Rice w/Lettuce.....   | 16.75 |
| 212. | 揚州炒飯    | Yan Chow Fried Rice (Shrimp & B.B. Q. Pork) .....  | 17.50 |
| 213. | 蝦炒飯     | Shrimp Fried Rice .....  | 17.50 |
| 214. | 菠蘿咖喱雞炒飯 | Chicken & Pineapple w/Curry Fried Rice.....  | 17.50 |
| 215. | 鹹魚雞粒炒飯  | Chicken & Salted Fish Fried Rice .....   | 20.95 |
| 216. | 福州炒飯    | Foo Chow Fried Rice .....  | 20.95 |
|      |         | (Shrimp, Chicken, Baby Scallops, Mushrooms and Vegetables w/Light Garvy Ingredients over Fried Rice) |       |
| 217. | 鴛鴦炒飯    | Shrimp & Chicken Fried Rice .....  | 20.95 |
|      |         | (With Cream & Tomato Sauce)  |       |
| 218. | XO海鮮炒飯  | Mixed Seafood Fried Rice w/Spicy XO Sauce.....   | 20.95 |
|      |         | (Shrimp, Baby Scallops, Fish Fillet)   |       |
| 219. | 白飯      | Steamed Rice .....   | 2.00  |
| 220. | 黃飯      | Steamed Brown Rice .....   | 3.00  |

## 碟飯類 RICE PLATE

- |      |       |  |       |
|------|-------|--|-------|
| 221. | 豉椒鮮魷飯 | Stir Fried Squid w/Garlic and Black Bean Sauce over Steamed Rice ..... | 17.50 |
| 222. | 菜心牛肉飯 | Beef w/Chinese Tender Green over Steamed Rice .....                    | 17.50 |
| 223. | 菜心斑球飯 | Sautéed Rock Cod Fillet w/Chinese Tender Green over Steamed Rice ..... | 17.50 |
| 224. | 粟米斑球飯 | Sautéed Rock Cod Fillet w/Cream Corn over Steamed Rice .....           | 17.50 |
| 225. | 滑蛋蝦仁飯 | Shrimp w/Scrambled Egg over Steamed Rice ....                          | 17.50 |
| 226. | 招牌飯   | House Special Rice Platter over Steamed Rice ...                       | 17.50 |



# 酒水飲料 BEVERAGES

## WHITE WINES

	Glass	Bottle
Woodbridge, White Zinfandel	8.95	31.95
Woodbridge, Chardonnay	8.95	31.95
Coppla Diamonda Series, Chardonnay	10.50	37.95

## RED WINES

	Glass	Bottle
Woodbridge, Merlot	8.95	31.95
Woodbridge, Cabernet	8.95	31.95
Estancia, Cabernet	10.50	37.95

## CHINESE RICE WINES

Hua Tiao Chia		31.95
---------------	--	-------

## SAKE

Sake		8.95
------	--	------

## PLUM WINE

Kinsen		8.95
--------	--	------

## BEER

Budweiser Light	6.25	Heineken	7.50
Budweiser	6.25	Sapporo	7.50
Tsing Tao	7.50		

## SOFT DRINKS

Coca Cola	3.95	Lemonade	3.95
Sprite	3.95	Root Beer	3.95
Diet Coca Cola	3.95	Ice Tea	3.95

## BOTTLED WATER

Perrier Sparkling Water		4.25
Natural Spring Water		3.25

圖片僅供參考・本餐館有權更改內容及  
價錢 開瓶費每瓶12元  
六人以上加小費18%  
Images are for reference only  
Prices subject to change without prior  
notice Corkage charge 12.00/bottle  
18% Gratuity added to parties of 6 or more





